



## Montage-, Betriebs- und Wartungsanleitung

### Lösungen für den Notfalleinsatz

- **PORTAdec™ 500 Tragbare Dekontaminations-Sprühnebel dusche**

### Garantieinformationen

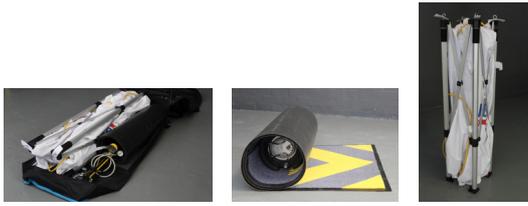
Hughes Safety Showers Ltd bietet für die von ihm hergestellten oder verkauften Produkte eine einjährige Garantie gegen Verarbeitungs- und Materialfehler. Die Garantie gilt für einen Zeitraum von einem (1) Jahr ab dem Versand- oder Rechnungsdatum, je nachdem, welcher Zeitpunkt später liegt. Das Produkt muss gemäß den bereitgestellten Anleitungen und Verfahren verwendet, gewartet und installiert werden. Jede unsachgemäße Verwendung führt zum Verfall der Garantie. Jede Änderung oder Modifikation des Produkts führt ebenfalls zum Verfall dieser Garantie. Die Verpflichtungen von Hughes Safety Showers aus dieser Garantie sind auf die Reparatur oder den Austausch defekter Produkte beschränkt. Es wird keine weitere Garantie oder Anspruch auch Abhilfe gewährt. Diese Garantie bietet keine Gewährleistung oder Abdeckung für die Zahlung oder Erstattung von Schäden oder Folgeschäden, die über die Reparatur oder den Ersatz des Produkts hinausgehen.

Jegliche Garantieansprüche müssen innerhalb von zwölf (12) Monaten nach dem Versanddatum oder dem Rechnungsdatum – je nachdem, welcher Zeitpunkt später liegt – schriftlich geltend gemacht werden. Der Besitzer muss die Versandkosten für alle Produkte, die im Rahmen dieser Garantie an Hughes Safety Showers Ltd. zurückgeschickt werden, im Voraus zahlen. Wenn Material- und/oder Verarbeitungsfehler festgestellt werden, wird Hughes Safety Showers das Produkt nach eigenem Ermessen kostenlos reparieren oder ersetzen und frachtfrei an den Kunden zurücksenden. Alle anderen Rücksendungen des Produkts an den Eigentümer werden dem Eigentümer in Rechnung gestellt.

Die Wirksamkeit des Produkts sowie die Sicherheit derjenigen, die das Produkt verwenden, ist nur bei ordnungsgemäßer Verwendung gewährleistet. Der Benutzer ist allein dafür verantwortlich, die Eignung eines Hughes Safety Showers-Produkts für den beabsichtigten Gebrauch zu bestimmen. Der Benutzer trägt das gesamte Risiko und die Haftung für die Verwendung von Hughes Safety Showers-Produkten. Der Benutzer bestätigt ausdrücklich den Erhalt der ordnungsgemäßen Anweisungen zur Verwendung des Produkts in der Originalverpackung. Hughes Safety Showers lehnt jegliche Haftung für Folgeschäden an Personen oder Eigentum, Schäden durch Nutzungsausfall, Zeitverlust, entgangenen Gewinn, entgangenes Einkommen, Verlust des Hughes Safety Showers-Produkts selbst und/oder andere zufällige oder Folgeschäden ab, die nicht durch diese beschränkte Garantie abgedeckt sind. Der Benutzer ist allein verantwortlich für die Außerbetriebnahme von Produkten, die abgenutzt, unbrauchbar, für den beabsichtigten Gebrauch ungeeignet oder in irgendeiner Weise defekt sind und ein potenzielles Sicherheitsrisiko darstellen. Hughes Safety Showers ist nicht in der Lage, diese Verpflichtungen oder Verantwortlichkeiten für den Benutzer zu übernehmen, da das Produkt im alleinigen Besitz und unter alleiniger Kontrolle des Benutzers ist.

## Montageanleitung

Es wird empfohlen, die Montage zu zweit auf einer stabilen, ebenen Fläche durchzuführen.



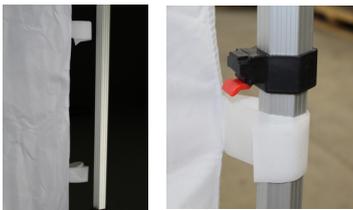
1. Entfernen Sie die Matte der Desinfektions/Trocknungszone aus der Tragetasche, der Zylinder ist in die Matte eingerollt, bitte passen Sie auf wenn Sie die Matte herausnehmen. Positionieren Sie die Matte an einer flachen Stelle.



2. Nehmen Sie den Rahmen aus der Tragetasche und falten Sie ihn auf, bis die oberen Querprofile an allen vier Ecken in die Positionierungslöcher einrasten.



3. Während Sie auf dem Fusspolster an der Basis des Rahmens stehen, drücken Sie den Druckknopf und strecken Sie zwei der Teleskopbeine vollständig aus bis sie einrasten, gefolgt von den verbleibenden Beiden. Stellen Sie sicher, dass alle Beine am fünften Loch des Rahmens fest eingerastet sind.



4. Befestigen Sie die Abdeckung über die Klettverschlüsse am Rahmen.



5. Stellen Sie die Rahmenkonstruktion auf die Desinfektions-/Trockenzonematte. Legen Sie die Dekontaminationsmatte auf den Boden der Duschkabine.

Falls erforderlich, füllen Sie die Sandsäcke und befestigen Sie sie an den vier Standfüßen.



## Zylinder füllen, druckbeaufschlagen und anschließen

1. Heben Sie das Druckablassventil oben auf dem Zylinder an und drehen Sie es, um den Druck im Behälter abzulassen. (Abb. 1)
2. Nachdem der gesamte Druck abgelassen wurde, lösen Sie die Hebelklemme am Einfülldeckel und nehmen Sie ihn ab. (Abb. 1)
3. Stellen Sie sicher, dass alle Teile gründlich sauber sind.
4. Füllen Sie 15 Liter (3,9 US-Gallonen) einer geeigneten Desinfektionslösung ein.
5. Überprüfen Sie, ob die Gummidichtung (siehe Abb. 1) korrekt ausgerichtet ist. Setzen Sie den Einfülldeckel wieder auf und bringen Sie die Klemme wieder an.
6. Drehen Sie das Druckablassventil in die geschlossene Position.
7. Den Stecker des Sprühdüsen Schlauchs an das Bodenventil anschließen und festziehen. (Nicht überdrehen). (Abb. 2)
8. Schließen Sie die graue Schlauchkupplung für Druckluft (IN) am Zylinder an (um den Behälter über das Luftventil unter Druck zu setzen). (Abb. 3)
9. Schließen Sie die schwarze Schlauchkupplung für die Desinfektionsflüssigkeit (OUT) am Zylinder an (für das Fußbetätigungsventil und die Leitung zu den Sprühnebeldüsen). (Abb. 3)
10. Ziehen Sie den Bund an den Schlauchkupplungen mit zwei Fingern zurück, um sie anzuschließen oder zu trennen.
11. Wenn Sie alle Überprüfungs-schritte durchgeführt haben und die Verbindungen und Dichtungen sicher sind, schließen Sie eine Druckluftleitung oder die mitgelieferte Hochdruckpumpe an den Druckluftanschluss am Behälter an und beaufschlagen Sie ihn mit einem Druck von 6 bar (87 psi).

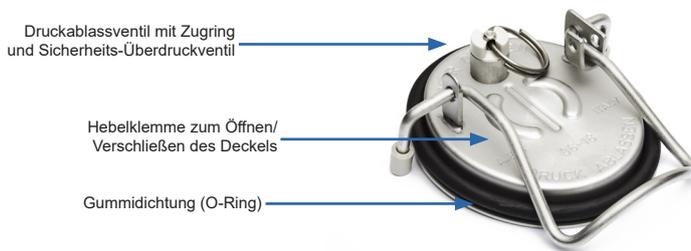


Abb. 1



Abb. 2

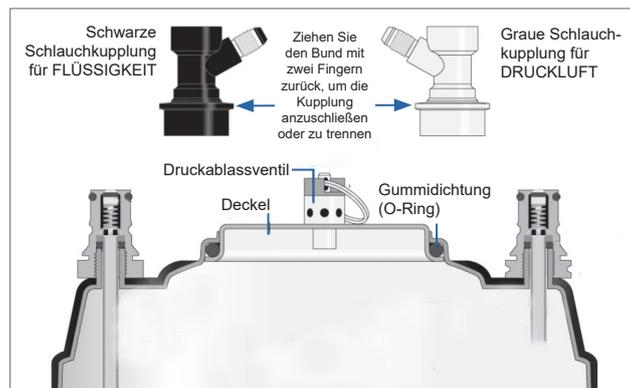


Abb. 3

### VORSICHT:

- Beim Druckbeaufschlagen des Behälters darf der maximale Arbeitsdruck nicht überschritten werden.
- Lassen Sie das Gerät nicht an einer Stelle im Freien stehen, an der es direkter Wärmestrahlung oder Frost ausgesetzt ist.

## Wartung

Die Ausrüstung muss regelmäßig gewartet werden, um die Funktionsfähigkeit zu gewährleisten.

Der Zylinder muss ordnungsgemäß gehandhabt werden. Wiederholtes Fallenlassen und missbräuchliche Handhabung können die sichere Lebensdauer des Tanks verkürzen. Alle Behälter, die einen erheblichen Schaden durch übermäßigen Verschleiß oder einen starken Metallabtrag aufweisen, müssen außer Betrieb genommen werden.

Die Ausrüstung sollte regelmäßig gereinigt und vor dem Einsatz einer Sichtprüfung unterzogen werden.

- Der Zylinder muss dabei (innen und außen) auf größere Dellen oder Abweichungen von den ursprünglichen Behälterabmessungen überprüft werden. Wenn der Behälter Verformungen aufweist, die die strukturelle Integrität des Behälters beeinträchtigen können, muss er umgehend außer Betrieb genommen werden.
- Wenn der Behälter Dellen, Kerben oder Verformungen im Bereich der Verschlussdichtung aufweist, die so tief sind, dass sie eine ausreichende Abdichtung oder sichere Druckbeaufschlagung des Behälters verhindern, muss er außer Betrieb genommen werden.
- Die Lebensdauer der Gummidichtung (O-Ring) hängt von der Verwendung des Tanks, dem Lagerort und den klimatischen Bedingungen ab. Hughes empfiehlt, O-Ringe spätestens nach einem Jahr zu ersetzen.

Wenn Sie weitere Unterstützung benötigen, kontaktieren Sie uns:

Tel: +49 (0)5261 934280

E-Mail: [sales@hughes-safety.com](mailto:sales@hughes-safety.com)